









# La trilla

## Melgar de Fernamental

### ESCUELAS

En esta región burenana va tocando a su término la siega del cereal, que se ha hecho en menos de ocho días por haberse recolectado menor cantidad de paja que en años anteriores y por hallarse la mies en condiciones muy favorables a la rapidez de dicha operación.

Terminada la labor de la siega ha de acometer el labrador con todas sus fuerzas la operación inmediata de la trilla, la cual se halla en la actualidad tan estacionada y en tal estado de embrión que con razón puede decirse que en las pequeñas labranzas se encuentra en un estado rudimentario y primitivo.

En esta operación no ha progresado casi nada la agricultura en la parte que afecta a las pequeñas industrias; la tracción mecánica que ha pretendido invadir todo el campo agrícola se ha detenido en su avance gigantesco y avasallador como ante muro inexpugnable ante la pequeña propiedad; las grandes máquinas trilladoras no se adaptan a las pequeñas labranzas por razón de su costo superior a las fuerzas económicas del modesto agricultor y de su uso que resulta muy caro, y las trilladoras de trigo pequeño no son recomendables por su labor lenta y de escaso rendimiento.

Y no hay que pensar en el empleo colectivo de esas grandes trilladoras preconizadas por elementos idealistas como la solución completa y acabada del grave problema de la tierra, sobre las teorías puramente especulativas forjadas en la mesa de la oficina del trabajo está la práctica con su aplastante realidad para decirnos que tales aperturas de labor no sirven ni para las asociaciones agrarias ni para un núcleo determinado de labradores; el hombre no es lo que pensamos que sea, sino lo que es y da de sí en su vida práctica; lo que en teoría parece admirable y bello, en la práctica resulta factible con dificultades insuperables y con dificultades insuperables que hacen ruinosos los negocios.

Hay que orientar el problema en otra dirección y estudiar un trillo de tracción animal que permita trillar en 3 o 4 horas con una pareja de mulas la cantidad de paja que rinde un promedio de 36 a 40 fanegas de trigo y en la misma proporción en los demás cereales y en las leguminosas.

La trilla en las condiciones actuales es y será siempre una remora para el cultivo intensivo, que contiene la solución del problema agrario en esta provincia; su larga duración ocupa por mucho tiempo las yuntas de los labradores e impide levantar las tierras para hacer un pequeño barbecho que es postulado indispensable del cultivo intensivo.

EL PARROCO DE CUBO.

### LABORATORIOS

de Química —: Instalación General —: Productos Químicos Puros —: Presupuestos

Est.º Jodra - Príncipe, 7 - Madrid

### ¿Es usted labrador o ganadero?

Pues lea, suscríbase, compre y recomiende

**EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES**

que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

## BANCO MERCANTIL

INSTITUCION REGIONAL CASTELLANA

CASA CENTRAL: SANTANDER  
30 Sucursales en Castilla y León

Capital. . . . . Ptas. 15.000.000  
Id. desembolsado. " 8.400.000  
Reservas. . . . . " 13.600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS: Años 1923 al 1930: 18 por 100

El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO AÑOS que publica detalladamente en sus Memorias la composición de su cartera de valores

**BANCA CAMBIO BOLSA**  
(tarifas mínimas) (al día y muy favorable) (compra-venta de valores)

Depósitos de valores.  
Préstamos a los labradores sobre cereales

Servicios especiales por correo para las Casas establecidas fuera de la capital

Cuentas corrientes: a la vista, 2 y 1/2 por 100  
Cuentas corrientes: a 8 días, 3 " "  
Idem de depósito: a 6 meses, 4 " "

**CAJA DE AHORROS**  
4 por 100 de interés anual  
pagadero o acumulable por semestres vencidos,  
Saldo en 31 de diciembre 1930: Pesetas 85.284.826,84  
30 Junio 1931: " 83.268.365,40

El Banco Mercantil ha pagado a sus clientes solamente por intereses más de 45 millones de pesetas

A los cuenta-correntistas. . . . . Ptas. 14.525.474,58  
A los imponentes de la Caja de Ahorros. . . . . 29.560.286,72  
A los depositantes. . . . . 1.545.699,98

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital

El Banco Mercantil publica trimestralmente una revista financiera y agrícola, que remitirá con gusto gratis al cliente que lo solicite.

Burgos: Espolón, 16, Teléfono, 169

# Los mercados

Burgos, 28

## MERCADO DE ABASTOS

### VARIOS.

Huevos, a 2'60 pesetas docena.  
Gallinas, de 10 a 12 pesetas par.  
Pollos, de 7 a 10.  
Pichones, a 2,25.  
Conejos caseros, de 4 a 6 uno.  
Gallos, de 6 a 6'80 pesetas uno  
Queso duro, a 5'00 pesetas kilo  
Queso blando, a 1'75.  
Idem mantecoso de Villalón, a 2'50.

### PISCADOS.

Merluza, a 5'00 pesetas kilo.  
Congrio a 5'50.  
Besuga, a 1'60.  
Pescadilla, a 1'60.  
Sardinas, a 1'00.  
Mero, a 5'00.  
Almejas, a 5'00.  
Salmoneas, a 5'50.  
Bonito, a 2'50.  
Langosta, a 8.  
Langostinos, a 12.  
Gibias, a 1'40.  
Chicharro, a 0'80.  
Platusas, a 2'50.  
Zapatero, a 1'40  
Reyes, a 1,60.  
Calamares, a 6'00.  
Pajeles, a 1'60.

## BARCELONA

Mercado encalmado.  
Trigos, Castilla, de 46 a 48.  
Todo pesetas los 100 kilos sobre vagón origen.  
- Harinas. Se cotizan: Extra blanca, de 87,50 a 89; extra corriente, de 82,50 a 84.  
Todo pesetas los 100 kilos sobre carro.  
Arroz Cotizase Benloch, base 0, a 56,50; matizado a 56; bomba corriente, a 85; bomba extra, a 110.  
Todo pesetas los 100 kilos sobre carro.  
Habichuelas. Cotizanse: Valencia, Pinet, a 70; Mallorca, a 86.  
Castilla, a 120 y comarca, a 79.  
Todo pesetas los 100 kilos sobre carro.  
Maíz. Cotizase: El Plata disponible, a 46 los 100 kilos.  
Avena. Cotizase: Extremadura, a 32,50 pesetas los 100 kilos.  
Cebada. Cotizase: Extremadura, a 59 pesetas los 100 kilos, sobre carro.  
Garbanzos. Cotizase: Pelones, de 90 a 100 pesetas los 100 kilos sobre carro.

El anuncio, siempre produce ganancias que cueste

Si señor,

Son tan excelentes los resultados que se obtienen para el desarrollo y engorde en toda clase de ganado con el acreditado producto **Engorde Castellano Liras**, que todo ganadero que lo emplea una vez para sus ganados, sigue usándolo.

Especial para cerdos y aves.  
Venta: Farmacias y droguerías.

**AVANCE**

Sus anuncios le rendirán más si su texto está bien redactado

**AVANCE** redacta anuncios que venden

ESPOLON 40

Obras de Lujo  
Programas  
Folletos  
Facturas  
Carteles  
Prospectos

Talones Obligaciones  
Cheques  
Invitaciones  
Besalamanos  
Memorándums

## SOCIEDAD ANONIMA AZAMON

ARLABÁN, 7 MADRID

AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLA, 39 VALENCIA

VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS

FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS

### EL NITRO-CAL-AMON

NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MÉRITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.

### EL SULFATO DE AMONIACO

ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONICAL POR EXCELENIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUESTO.

### Buzones de Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se puede depositar toda clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encarga de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Jesucristo dice que la palabra es semilla; pues bien, las lecturas son palabra escrita y por eso semilla permanente. Urge, pues, cooperar a esta difusión de buenas semillas, ya que es obra de caridad evangélica.

### ARTICULOS REGALOS

IMMENSIO SURTIDO

**LA COCINA**

Plato Receta 4

Para enviar en un momento por correo a cualquier parte en bolsa o paquete

AVANCE

### BOLETIN OFICIAL Briviesca

Ministerio de Economía Nacional.—Decreto derogando el artículo único del Real decreto de 23 de septiembre de 1930, referente a la condición de incrementar el capital de los Pósitos.

Ministerio de la Gobernación.—Orden concediendo un último plazo de diez días para que cuantos almacenistas se crean con derecho dirijan instancias a la Dirección General de Sanidad solicitando la expedición de productos y especialidades estupefacientes.

Diputación provincial.—Expediente en solicitud de perdón de contribución por pérdida de cosecha, a nombre del Ayuntamiento de Saldungo.

Junta provincial del Censo electoral.—Resultado de los escrutinios verificados en las Secciones que se indican para las elecciones de diputados a Cortes.

Sección Agronómica de Burgos.—Se abre concurso para alquilar locales con destino a oficinas y laboratorio de la Sección Agronómica.

Servido de avance catastral.—Se ordena la comprobación del Registro Fiscal de edificios y solares del término de Montorio y se nombra para practicar los trabajos al arquitecto don Andrés López de Ocariz y al aparejador don Salvador Morales.

Providencias judiciales y anuncios oficiales.

### Agavilladoras Krupp

Son la tranquilidad del labrador por que conseguirá segar pronto y bien, a reducido coste. Disminuidas al mínimo, paradas, roturas y entorpecimientos. Feliciano Ortega, antiguas casas «Ahies y Schlayer, Huerto del Rey 17, BURGOS.

### FERIA DE SANTIAGO.

Se celebró la feria de Santiago, quedando reducida a un simulacro, comparándola con la de sus buenos tiempos.

Indudablemente perdió toda su importancia. Sin embargo, este año creemos ha sido mejor que años anteriores.

En el ferrial de ganado, el presentado fué de excelente calidad, pero muy flojo en compras y tratos.

En la plaza mayor menos tenderetes y poca animación; ¿causas? ya las tenemos puntadas otras veces: la principal, el comercio ambulante y por otra la intranquilidad del país que repercute en todos los ánimos.

La policía detuvo en las primeras horas a tres sospechosos, sin que se haya registrado el menor incidente. Apuntamos gustosos este detalle en favor del orden y hasta la de San Mateo, que deseamos sea más fructífera.

### POSTALES DE LUTO.

El jueves falleció en Palencia el digno tesorero y alto funcionario de la Delegación de Hacienda de aquella ciudad, don José Villanueva Corrales, natural de Briviesca y de distinguida familia, después de recibir los Santos Sacramentos.

En un automóvil fué trasladado su cadáver, encerrado en elegante y artística arca, para ser enterrado en el panteón de familia, a esta ciudad.

Ayer jueves, a las seis y media de la tarde se le dió cristiana sepultura a cuyo entierro asistió casi todo el pueblo, a testimoniar su dolor por pérdida tan irreparable.

Presidían el duelo su hijo don José, médico especialista, su hermano don Miguel y familiares.

Al participar nuestro dolor a su atribulada esposa doña Julia Sagredo e hijo don José, y familia, suplicamos a nuestros lectores una oración por su alma. Dios habrá premiado sus bondades como él sabe hacerlo.

En el pueblo de Villanueva la Blanca ha fallecido confortado con los auxilios de nuestra Sacrosanta Religión, el joven presbítero, cura párroco de aquel pueblo, don Miguel Aceña.

A sus atribulados padres y hermanos nuestro sentido pésame, pidiendo a nuestros lectores una oración por su alma.

### ENFERMO.

Se encuentra enfermo de cuidado el industrial de esta plaza don Anacleto Sagredo. Hacemos votos por su restablecimiento.

### DE SOCIEDAD.

Regresó de Sevilla nuestro querido amigo el médico militar don Jesús Villanueva.

De Madrid regresó después de su estancia en la Corte el director de la banda municipal don José Villanueva.

Del mismo punto, don Ignacio Valgación y su encantadora y simpática hija Conchita.

De Gallarta, el médico de aquella localidad don Miguel Villanueva.

De Sopuerta, don Juan Munguira, médico de dicho punto.

De Madrid, el médico don Enrique Núñez y su simpática hija.

De Segovia llegó el beneficiado salmista de aquella Catedral don Luis Gil.

Para Madrid salió don Alberto Alcocer.

En San Sebastián hemos saludado al culto boticario don Darío Pérez.

Estrechamos la mano de don Julián Munguira, abogado y boticario de Villafraña Montes de Oca.

Hemos saludado a don Germán Santacatala, médico de Cantabria.

Regresó de Madrid nuestro activo alcalde don Juan Abascal.

El corresponsal.

### Decoración - Papeles pintados - Persianas - Linoleum

Últimas novedades, gran surtido y economía

Colocación y entrega inmediata

Venta, muestrarios y presupuestos:

## DROGUERIAS "MARCOS"

### Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID

Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuzao, Luchana, Elorrieta y Gurrutibay), Oviedo: (La Montoria Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Tráfaria)

Productos químicos y Abonos minerales

Superfosfato—Nitratos—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa  
Acido sulfúrico anhidro—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DIBUJANDO LOS PERDIDOS A

Servicio agronómico

LABORATORIO para el análisis de las tierras  
Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

Sociedad General de Industria y Comercio

BILBAO: Gran Vía, 1  
MADRID: Villanueva, 11  
OVIEDO: Mendizábal, 2

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados)

## MARTINEZ LACUESTA

HARO (Rioja)

Venta exclusiva para Burgos y Palencia

## Casa Sancho

BURGOS

### TALLERES TIPOGRAFICOS EL CASTELLANO

RAPIDEZ

PERFECCION

BARATURA

TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES

CALE DE SANTANDER, NÚM. 12 BURGOS

Cartas-Sobres  
Etiquetas envío  
Recordatorios  
Escuelas de defunción  
Circulares

Tarjetas visita y comerciales  
Carnets  
Estampas  
Modelaje para oficinas, etc.

225-VII-31.

<b>Barómetro:</b>	<b>Temperaturas:</b>	A la una de la tarde NE
A las siete de la mañana 694,6	Máxima a la sombra 20,8	A las seis de la tarde NE
A la una de la tarde 695,2	Mínima a la sombra 11,8	<b>Pluviómetro</b>
A las seis de la tarde 694,5	<b>Dirección del viento:</b>	Día 27 llovía en mm 0,0
	A las siete de la mañana NE	

## Balneario de Cucho (Burgos)

**Aguas sulfurosas, sulfhídricas, nitrogenadas**  
 CURAN las enfermedades de la PIEL, úlceras, eczemas, picores, sarna, herpes, artritis, reumatismo.  
 CURAN las enfermedades del APARATO RESPIRATORIO, nariz, garganta, bronquitos, catarros crónicos, asma.  
 PULVERIZACIONES, BAÑOS, DUCHAS, INHALACIONES.  
 Excelente estancia veraniega. Hermoso parque. Precios económicos. A 16 kilómetros de Miranda. Pidan folletos.  
 Del 20 de junio al 30 de septiembre

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, REGISTROS  
 Y RAYADOS DE TODAS CLASES  
 Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias  
 Encuadernaciones  
 PRECIOS MUY ECONOMICOS  
**ENRIQUE MARTÍNEZ**  
 Lafin-Calvo, 12.—BURGOS

## LA COLECCION UNIVERSAL

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, mas amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publican cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas.  
 Acaban de aparecer los siguientes volúmenes, correspondientes al segundo trimestre 1931:  
 SHAKESPEARE: Antonio y Cleopatra (números 1.180 y 82) pesetas 1'50  
 GASHELL: «Norte y Sur», tomos III y IV (números 1.185, 84 y 1.191 y 92) pesetas 2'00  
 DEMBOWSKI: «Dos años en España y Portugal durante la Guerra Civil 1.858 y 1.846», tomos I y II (números 1.185 y 90) pesetas 3'50  
 GOETHE: «Los años de aprendizaje de Guillermo Meister» tomo 1 (números 1.198 y 95) pesetas 1'50  
 Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernada a la rústica y en tela o pasta

ESPASA-CALPE S. A. Apartado 547 MADRID

## ¿Por qué el Nitrato de Chile es el abono nitrogenado preferido por el agricultor?

- 1.º Porque suministra a las plantas en Primavera, cuando más lo necesitan, abundante cantidad de Nitrógeno nitrico, el único rápido y totalmente asimilable
- 2.º Porque es un producto natural que no acidifica las tierras.
- 3.º Porque contiene, además, yodo, el gran estimulante de la vegetación.
- 4.º Y porque al agricultor solo le convence aquello que ve por sí mismo comprobado repetidamente y

El Nitrato de Chile lleva un siglo de éxitos crecientes en todos los suelos y climas de España

PEDID INFORMES GRATUITOS A  
**NITRATO DE CHILE**  
 SERVICIO AGRONOMICO  
 AVENIDA PI Y MARGALL, 16 Apartado, 6, MADRID

## Casa Munguía

PLAZA MAYOR, 42  
 LAIN CALVO 9 Y 11  
 BURGOS



**Máquinas de coser**  
 Doméstica para coser y bordar, precios antiguos, de 540 ptas.  
 Alemanas.



**Máquinas de escribir**  
 Estuche, Marca STOEWER, a 600 ptas.

**¿CALLOS?**  
 Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.  
 Hay muchas imitaciones ineficaces.  
 En todas partes, 1'90 ptas. - Por correo, 2 ptas.  
**FARMACIA PUERTO.** - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

Cura el estómago «El Elixir Estomacal, Sáiz de Carlos»

## Malas digestiones

dolor de estómago, acedías, vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)**  
 Venta: Principales farmacias del mundo.

FABRICA DE MUEBLES de **CLAUDIO ANGULO**  
 Carretera de Madrid, 5  
 Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular.  
 Ventas a plazos y al contado.

## La Unión y el Fénix Español

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas  
 Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas  
 Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos  
**65 años de existencia**  
 Subdirector en Burgos y provincial **LUIS GALLARDO**  
 Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.ª, dcha. Teléfono número 5

Lea usted siempre **EL CASTELLANO**

## Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega y Gasset, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villaseca, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.  
 1.º ARTISTICO MUEBLE con encajetería interior.  
 2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 105 mapas, muchos en colores.  
 3.º PRECIOSA COLECCION de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.  
 Los que abonen a reembolso las 50 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos.  
 Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
 profesión \_\_\_\_\_  
 señas \_\_\_\_\_  
 forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?)  
 En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?  
 Indique el regalo número 1, 2 o 3.

## USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



**CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER**

Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo preclafinado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

## Balneario de Valdelateja (Burgos)

Situado a 50 kilómetros de la capital y 30 de la estación de Cabañas de Virtus en combinación con los trenes corraos de la Robla y en la carretera general de Burgos a Santander.  
 Verdadero Sanatorio para enfermos de estómago, reumatismo, nutrición, sistema nervioso escorfulismo y matriz. Servicio de mesa por pensión a la carta y comidas de encargo. Hermosa estación veraniega para turismo y recreo, todo a precios módicos y bajo la acertada administración del próximo pasado año.  
**SALIDAS DE COCHES:** de la capital, a las 7'30 de la mañana y 3 de la tarde y regreso de los mismos, a las 9 de la mañana y 3 de la tarde.  
 Apertura del establecimiento, del 15 de junio a 30 de septiembre

## Automóviles — Ocasión

vendo Roadster y conducciones interiores, marcas americanas. Dos Renault 6 H.P.—Dos Citroën 5 H.P.—Camionetas de 1/2, 1 y 2 toneladas.  
**AUTO-REPARACIONES UNIVERSAL,**  
 Espartero, 20 **BILBAO**

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC  
**CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA**  
**Gonzalo Hernando Manrique**  
 SUCESOR DE **RUFINO S. GONZALO**  
 HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

CONVALENCIA, DEBILIDAD  
**ANEMIA**  
 VINO y JARABE  
**Deschiens a la Hemoglobina**  
 Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

Lea V. siempre **EL CASTELLANO**

## Folleto de EL CASTELLANO (42)

**BIBLIOTECA PATRIA**  
**LA CLAVARIESA**  
 NOVELA ORIGINAL DE **RAFAEL PÉREZ Y PÉREZ**  
 Laureada con los premios Marquesa de Villafuente y Narciso Noreas Salgado.

recinto de su alcoba, sin querer salir a presenciar los fuegos artificiales, complemento digno de la fiesta.  
 Se hundió entre las sábanas como pudiera haberse zambullido en un mar de paz buscando espiritual reposo, pero pese a toda su voluntad por condicionar el sueño, los primeros estampidos y zambombazos de la «corda» la hallaron todavía despierta.  
 X  
**EL PARTIDO DE PELOTA**  
 ¿Qué es el partido de pelota?

ya que el renombre de los mejores pelotaris del pueblo andaba comprometido en esta renidísima partida.  
 Racimos de muchachas anhelantes y atentas, seguían con silenciosa ansiedad las jugadas difíciles, deseando en su corazón el triunfo para sus compaños. En recias sillas de esparto arrimadas a las paredes del trinquete, para no restar espado a los jugadores, se acomodaban los viejos, que sin soltar de los labios el cigarro o la tagarina, esforzaban los ojos y alargaban los cuellos para no perder un detalle. En las esquinas, los mozos se agrupaban en compacta pía; de los tejados echaban las pelotas que allí se detenían cinco o seis chiquillos atrevidos audazmente asomados a los aleros; el balón del casino rebotaba de forasteros y era el aspecto del trinquete bajo el sol de fuego, muy semejante al de una plaza de toros.  
 En un amplio balcón fronterizo al dado, Rosario la del Musol, con Marieta la Cona, Pepiqueta el Flare, María Luisa y Teresita Pérez-Ruldera, estaba presenciando la partida con el alma en un hilo. Los del vecino pueblo de Ortelles tenían fama de ser terribles jugadores y la lucha de ambos grupos había comenzado desde el primer momento a ser difícil y a verse embarazada por continuos empates. Los de Benicabras tenían en la «corda» a Chimo el Musol, zurdito,

sereno, ágil, que defendía sus jugadas con ahínco y en el «bot» (bote) a Manuelet cuya flexibilidad asombrosa, unida a la vista certera y al brazo potentísimo, le hacían realmente invencible. Claro que los del bando forastero eran cuatro «ases», y que los de Benicabras no eran más que dos, porque los que ocupaban los dos puestos restantes, especialmente el «ferido» (herido) no hacían una limpia, pero en cambio conocían las trampas del trinquete lleno de escondrijos, y pelota que iba a piar a su alcance, pelota que devolvían con acierto.  
 Sudorosos, pero sin demostrar cansancio alguno, pasaron de un lado a otro los jugadores. Durante los breves instantes que duró este movimiento, oyóse a la gente revolverse y respirar y apostar más o menos dinero en favor o en contra de los dos equipos.  
 Luego cuando el forastero que estaba «ferido» arrojó la pelota redondica, maciza y silbante como una bala, por encima de la varita o estilete del rebote, restablecióse súbitamente un silencio hondo, absoluto y casi incomprensible en una tan nutrida aglomeración de personas.  
 Manuelet, desde su punto, la devolvió con ímpetu, y Rosario la vió pasar ante el balón para ir a dar un chasquido formidable sobre la zona enguastada

del jugador que ocupaba el dado y pertenecía al bando rival. Era un hombre alto, moreno, atlético y peludo, que la devolvió certeramente entre la más honda expectación. Tornó a devolverla Chimo el Musol desde la percha y volvió a retornarla el forastero anterior, con su brazo ciclópeo, entre el murmullo que crecía como la marea... Murmullo admirativo y aprobatorio... Pero el impulso dado a la pelota fué excesivo, y describiendo una curva fué a caer sobre la cuspide de un tejado, hasta que harta de dar allí varias volteretas, vino a caer en manos de los jugadores otra vez que se disputaron en golpes y contragolpes sucesivos. Mas tarde fué a parar la caprichosa esfera de baqueta sobre el mismo lugar y retardó un poco su descenso, «Esa ya no cae»—decían muchos.— Los cuatro jugadores de Benicabras, adoptando posturas forzadas ó grotescas, esperaron en vano que la pelota cayese del tejado para retornarla con ímpetu.  
 —¡Ha caído al corral de la Mudeta!— chilló uno de los chiquillos irguiéndose como un acróbata al borde mismo del alero.  
 Un clamoreo ensordecedor y unos aplausos breves, siguieron a estas palabras.  
 —¿A quién aplauden?—preguntó Manuelet a la algarabía.

—A los del pueblo, María Luisa.  
 —¿Sí? Pues yo creía que habían ganado los de Ortelles, ¡Cómo han tirado la pelota tan alta!  
 —¡Sí; pero no ha caído del tejado y han perdido la jugada—contestó sonriendo la clavariesa.  
 En aquel momento se le ocurrió mirar hacia el trinquete. El juego iba a reanudarse en medio de un silencio expectante. Chimo se arremangaba las mangas de la camisa, Manuelet se alzaba con la mano su ondulada cabellera en ademán inconsciente, mientras dirigía a Rosario una mirada intensa, palpitante y apasionada que hizo sonreír a Alfonso Pérez Ruldera y fué notada, por todo el mundo, como lo fué también la sonrisa amable de la clavariesa.  
 Don Juan Ignacio que estaba repantigado en una silla, justamente fronterizo al balcón, se revolvió como si se hubiera picado un alacrán y sin encomendarse a Dios ni al diablo cruzó decididamente el estadio y desapareció tras la cortina de sarmentos de casa de la señora Quica Minasia para aparecer de nuevo meloso, galante y jaranero, en la propia tribuna donde estaba Rosario. Verle ésta y volvérselo prestamente la espalda, fué todo uno.  
 —Buenos días, Rosario—murmuró Nachito al oírlo.  
 Después volvió a mirar hacia la plaza

NO...  
 Son...  
 Ses...  
 chez...  
 del...  
 T...  
 fer...  
 d...  
 ocu...  
 bia...  
 la...  
 la...  
 por...  
 pol...  
 le...  
 los...  
 —A...  
 lo...  
 tra...  
 lo...  
 Do...  
 Se...  
 y...  
 por...  
 taber...  
 pelo...  
 den...  
 do...  
 guar...  
 Dif...  
 sam...  
 rta...  
 alca...  
 recb...  
 ejem...  
 en...  
 nas...  
 la...  
 de...  
 La...  
 EL...  
 Señ...  
 He...  
 client...  
 mos...  
 bilca...  
 El...  
 que...  
 hacer...  
 hablat...  
 los...  
 la...  
 las...  
 Al...  
 LEVA...  
 saque...  
 queda...  
 men...  
 «Yo...  
 Nues...  
 no...  
 hacen...  
 cambi...  
 hacer...  
 ciend...  
 cambi...  
 plect...  
 «YO...  
 escap...  
 musc...  
 Me...  
 tra...  
 ron...  
 Todo...  
 plens...  
 los...  
 (Más...  
 toses)...  
 «Pe...  
 que...  
 «DEJ...  
 que...  
 unas...  
 camp...  
 mano...  
 fe...  
 levant...  
 druga...  
 misa...  
 «¿O...  
 Que...  
 ¿Con...  
 wayan...  
 sus...  
 los...  
 al...  
 fermo...  
 mos...  
 his...  
 can...  
 posteri...  
 jugar...  
 a...  
 «EN...  
 ved...  
 lante...  
 a...  
 den...  
 la...  
 ju...  
 rosas...  
 venes...  
 escri...  
 teatro...  
 res...  
 crean...  
 mat...  
 pan...  
 no...  
 que...  
 de...  
 que...  
 de...  
 LOS...  
 LOS...  
 Ya...  
 bor...  
 y...  
 cu...  
 más...  
 «Y...  
 SGCB2021